

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 41.263/3

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 1 september 2006 door de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van ordonnantie "tot wijziging van de ordonnantie van 5 juni 1997 inzake milieuvergunningen en de ordonnantie van 25 maart 1999 inzake het onderzoek, de opsporing, de vaststelling, de vervolging en de bestrafing van misdrijven inzake leefmilieu", heeft op 19 september 2006 het volgende advies gegeven:

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de afdeling wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond ⁽¹⁾, alsmede van de te vervullen vormvereisten.

Daarnaast bevat dit advies ook een aantal opmerkingen over andere punten. Daaruit mag echter niet worden afgeleid dat de afdeling wetgeving binnen de haar toegemeten termijn een exhaustief onderzoek van het voorontwerp heeft kunnen verrichten.

*
* *

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET VOORONTWERP

2. Zoals in het opschrift wordt aangegeven, strekt het voor advies voorgelegde voorontwerp van ordonnantie ertoe een aantal wijzigingen aan te brengen in de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende milieuvergunningen en in de ordonnantie van 25 maart 1999 inzake het onderzoek, de opsporing, de vaststelling, de vervolging en de bestraffing van misdrijven inzake leefmilieu.

2.1. Met de wijziging van de voornoemde ordonnantie van 5 juni 1997 wordt in hoofdzaak beoogd de werven voor het saneren van asbesthoudende gebouwen of kunstwerken met inbegrip van de aanhorige inrichtingen (hierna: asbestwerven), uitgezonderd inrichtingen die asbestafval thermisch of chemisch behandelen, aan een uniforme regeling te onderwerpen.

Die asbestwerven zullen voortaan worden ingedeeld als een inrichting van (een nieuwe) klasse IC en worden onderworpen aan een aangiftelicht.

⁽¹⁾ Aangezien het om een voorontwerp van ordonnantie gaat, wordt onder rechtsgrond verstaan de overeenstemming met de hogere rechtsnormen.

2.2. Met de wijziging van de voornoemde ordonnantie van 25 maart 1999 wordt beoogd een administratieve geldboete in te voeren voor de personen die de verplichting schenden vooraf bepaalde handelingen aan te geven betreffende de uitbating van een inrichting die onderworpen is aan een aangifte.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Artikel 2

3. Bij artikel 2, 3°, van het ontwerp wordt beoogd in de Nederlandse tekst van artikel 3, 8°, van de voornoemde ordonnantie van 5 juni 1997 de woorden "of een aangifte" toe te voegen na het woord "milieuvergunning".

Het verdient evenwel veeleer aanbeveling *in fine* van het genoemde artikel 3, 8°, na de woorden "milieuvergunning aanvraagt", de woorden "of een aangifte verricht" toe te voegen.

Artikel 3

4. In de Nederlandse tekst van artikel 3, 1° en 2°, van het ontwerp schrijve men "artikel 4, eerste lid" en "artikel 4, derde lid" in plaats van "artikel 4, 1^{ste} lid" en "4, 3^e lid" ⁽²⁾.

Artikel 4

5. Aangezien in artikel 68 van de voornoemde ordonnantie van 5 juni 1997 de term "uitbatingsvoorwaarden" wordt gebruikt, verdient het aanbeveling in de toe te voegen zinsnede in artikel 5, ook de term "uitbatingsvoorwaarden" te gebruiken.

⁽²⁾ Het is legistiek gebruikelijk de leden van een artikel of van een paragraaf aan te geven met eerste lid, tweede lid, derde lid, ... in plaats van met 1^{ste} lid, 2^{de} lid, 3^{de} lid, ... Deze opmerking moet als herhaald worden beschouwd voor alle volgende artikelen van het ontwerp.

Artikel 8

6. In de inleidende zin van artikel 8, 2°, van het ontwerp dient te worden vermeld dat de toevoeging dient te gebeuren in "artikel 13, § 1, tweede lid, 3°" in plaats van in "artikel 13, § 1, 1^{ste} lid, 3°".

Nu in de toe te voegen zin gewag wordt gemaakt van "tijdelijke inrichting", dienen in de bestaande tekst van artikel 13, § 1, tweede lid, 3°, de woorden "voorlopige inrichtingen" vervangen te worden door de woorden "tijdelijke inrichtingen". In de ontworpen zin schrijve men beter "exploitatieuur" dan "uitbatingsduur".

Artikel 9

7. In de inleidende zin schrijve men "wordt § 1 vervangen" in plaats van "wordt § 1 geschrapt en vervangen".

8. In het ontworpen artikel 52, § 1, van de voornoemde ordonnantie van 5 juni 1997 (artikel 9, 1°, van het ontwerp) wordt gewag gemaakt van een "getuigschrift van neerlegging".

Aangezien evenwel in de bestaande tekst van paragraaf 2 van het genoemde artikel 52 op verschillende plaatsen de term "indieningsbewijs" wordt gebruikt, zullen de stellers van het ontwerp dienen te onderzoeken of in het ontworpen artikel 52, § 1, de term "getuigschrift van neerlegging" moet worden behouden, en in voorkomend geval dan ook de tekst van artikel 52, § 2, op dit punt niet moet worden aangepast.

9. In het ontworpen artikel 52, § 1bis (artikel 9, 2°, van het ontwerp), moet worden verwezen naar "artikel 13, § 1, tweede lid, 3°" in plaats van naar "artikel 13, tweede lid, 3°".

10. Aangezien in de Nederlandse tekst van artikel 52, §§ 2 en 3, van de voornoemde ordonnantie van 5 juni 1997 gewag wordt gemaakt van "het college van burgemeester en schepenen of zijn gemachtigde" en niet van "het College van Burgemeester en Schepenen of zijn afgevaardigde", dient in de artikelen 9, 3° tot 5°, van het ontwerp de te vervangen tekst op een juiste wijze te worden aangehaald.

Deze opmerking kan worden herhaald voor de artikelen 11, 3°, 5° en 6°, van het ontwerp.

Artikel 10

11. Gelet op de ontworpen wijziging van artikel 53, § 1, eerste en tweede lid, van de voornoemde ordonnantie van 5 juni 1997 (artikel 10, 1° en 2°, van het ontwerp), dienen in artikel 53, § 1, tweede lid, ook de woorden "zijn beslissing" te worden vervangen door "haar beslissing". In de Nederlandse tekst van artikel 10, 2°, van het ontwerp schrijve men "ze" in plaats van "zij".

Artikel 11

12. In artikel 11, 1°, van het ontwerp moet worden vermeld dat de woorden "I.C of" moeten worden ingevoegd in plaats van "I.C".

13. Gelet op de ontworpen wijziging van artikel 66, § 2, eerste lid, van de voornoemde ordonnantie van 5 juni 1997 (artikel 11, 1°, van het ontwerp) dienen in artikel 66, § 2, eerste lid, de woorden "stuurt het" vervangen te worden door de woorden "stuurt ze".

Artikel 18

14. In de Nederlandse tekst van dit artikel moet worden vermeld dat de woorden "I.C of" moeten worden ingevoegd "voor" het cijfer "III" in plaats van "na" het cijfer "III".

De kamer was samengesteld uit

de Heren	D. ALBRECHT,	kamervoorzitter,
	J. SMETS, B. SEUTIN,	staatsraden,
	H.COUSY, J. VELAERS,	assessoren van de afdeling wetgeving,
Mevrouw	G. VERBERCKMOES,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. K. BAMS, auditeur.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

G. VERBERCKMOES

D. ALBRECHT

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 41.263/3

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, troisième chambre, saisi par la Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l' Environnement, de l'Énergie et de la Politique de l'eau, le 1^{er} septembre 2006, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet d'ordonnance "modifiant l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement et l'ordonnance du 25 mars 1999 relative à la recherche, la constatation, la poursuite et la répression des infractions en matière d'environnement", a donné le 19 septembre 2006 l'avis suivant:

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique ⁽¹⁾ et l'accomplissement des formalités prescrites.

Par ailleurs, le présent avis comporte également un certain nombre d'observations sur d'autres points. Il ne peut toutefois s'en déduire que, dans le délai qui lui est imparti, la section de législation a pu procéder à un examen exhaustif de l'avant-projet.

*
* *

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DE L'AVANT-PROJET

2. Comme l'indique l'intitulé, l'avant-projet d'ordonnance soumis pour avis entend apporter un certain nombre de modifications dans l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement et dans l'ordonnance du 25 mars 1999 relative à la recherche, la constatation, la poursuite et la répression des infractions en matière d'environnement.

2.1. La modification de l'ordonnance susvisée du 5 juin 1997 a principalement pour objet de soumettre à une réglementation uniforme les chantiers d'assainissement de bâtiments ou d'ouvrages d'art contenant de l'amiante, y compris les installations annexes (ci-après: chantiers d'amiante), à l'exception des installations traitant les déchets d'amiante de façon thermique ou chimique.

Ces chantiers d'amiante seront désormais classés comme installation de la (nouvelle) classe IC et soumis à une obligation de déclaration.

⁽¹⁾ S'agissant d'un avant-projet d'ordonnance, on entend par fondement juridique la conformité aux normes supérieures.

2.2. La modification de l'ordonnance du 25 mars 1999, précitée, entend instaurer une amende administrative pour les personnes qui enfreignent l'obligation de déclarer préalablement certains actes concernant l'exploitation d'une installation assujettie à déclaration.

EXAMEN DU TEXTE

Article 2

3. L'article 2, 3°, du projet, entend ajouter à l'article 3, 8°, de l'ordonnance susmentionnée du 5 juin 1997, les mots "ou une déclaration" après les mots "permis d'environnement".

Il est plutôt recommandé d'ajouter à la fin de l'article 3, 8°, les mots "ou effectue une déclaration" après les mots "permis d'environnement".

Article 3

4. Dans le texte français de l'article 3, 1° et 2°, du projet, on écrira "l'article 4, alinéa 1^{er}" et "l'article 4, alinéa 3" au lieu de "l'article 4, 1^{er} alinéa" et "l'article 4, 3^{ème} alinéa" ⁽²⁾.

Article 4

5. Dès lors que l'article 68 de l'ordonnance susmentionnée du 5 juin 1997 emploie les termes "conditions d'exploitation", il est recommandé d'employer également cette expression dans le segment de phrase à ajouter à l'article 5.

⁽²⁾ Il est d'usage en légistique de désigner les alinéas d'un article ou d'un paragraphe par alinéa 1^{er}, alinéa 2, alinéa 3, ... au lieu de premier alinéa, 2^{ème} alinéa, 3^{ème} alinéa, ... Cette observation vaut pour tous les autres articles du projet.

Article 8

6. Dans la phrase liminaire de l'article 8, 2°, du projet, il convient de mentionner que l'ajout s'opère à "l'article 13, § 1^{er}, alinéa 2, 3^o" et non à "l'article 13, § 1, 1^{er} alinéa, 3^o".

Dès lors que, dans le texte néerlandais, la phrase à ajouter fait état de "tijdelijke inrichtingen", il convient de remplacer dans le texte existant de l'article 13, § 1^{er}, alinéa 2, 3°, les mots "voorlopige inrichtingen" par "tijdelijke inrichtingen". Dans le texte néerlandais de la phrase en projet, on écrira "exploitatie duur" plutôt que "uitbating duur".

Article 9

7. Dans la phrase liminaire, on écrira "le § 1^{er} est remplacé" au lieu de "le § 1^{er} est supprimé et remplacé".

8. Le texte néerlandais de l'article 52, § 1^{er}, en projet de l'ordonnance du 5 juin 1997 précitée (article 9, 1°, du projet) fait état d'un "getuigschrift van neerlegging".

Dès lors toutefois que le texte néerlandais en vigueur du paragraphe 2 de l'article 52 susmentionné utilise à différents endroits le terme "indieningsbewijs", les auteurs du projet devront examiner si, à l'article 52, § 1^{er}, en projet, l'expression "getuigschrift van neerlegging" devra être maintenue et, s'il ne faut pas, le cas échéant, adapter par conséquent le texte de l'article 52, § 2, sur ce point.

9. L'article 52, § 1^{er}*bis*, (article 9, 2°, du projet) doit faire référence à "l'article 13, § 1^{er}, alinéa 2, 3^o" et non à "l'article 13, § 1^{er}, deuxième alinéa, 3^o".

10. Dès lors que dans le texte néerlandais de l'article 52, §§ 2 et 3, de l'ordonnance susvisée du 5 juin 1997, il est fait état du "college van burgemeester en schepenen of zijn gemachtigde" et non du "College van Burgemeester en Schepenen of zijn afgevaardigde", il convient de citer correctement le texte à remplacer dans l'article 9, 3° à 5°, du projet.

Cette observation peut être répétée pour les articles 11, 3°, 5° et 6°, du projet.

Article 10

11. Vu la modification en projet de l'article 53, § 1^{er}, alinéas 1^{er} et 2, de l'ordonnance du 5 juin 1997 susvisée (article 10, 1° et 2°, du projet), il convient de remplacer également dans le texte néerlandais de l'article 53, § 1^{er}, alinéa 2, les mots "zijn beslissing" par "haar beslissing". Dans le texte néerlandais de l'article 10, 2°, du projet, on écrira "Ze" au lieu de "Zij".

Article 11

12. À l'article 11, 1°, du projet, il convient d'indiquer que les mots "I.C ou" plutôt que "I.C" doivent être insérés.

13. Vu la modification en projet de l'article 66, § 2, alinéa 1^{er}, de l'ordonnance du 5 juin 1997 susvisée (article 11, 1°, du projet), il convient de remplacer dans le texte néerlandais de l'article 66, § 2, alinéa 1^{er}, les mots "stuurt het" par "stuurt ze".

Article 18

14. Dans le texte néerlandais de cet article, il convient d'indiquer que les mots "I.C of" doivent être insérés avant ("voor") le chiffre "III" et non après "na" ce chiffre.

La chambre était composée de

Messieurs	D. ALBRECHT,	président de chambre,
	J. SMETS, B. SEUTIN,	conseillers d'État,
	H. COUSY, J. VELAERS,	assesseurs de la section de législation,
Madame	G. VERBERCKMOES,	greffier.

Le rapport a été présenté par Mme K. BAMS, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. B. SEUTIN.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

G. VERBERCKMOES

D. ALBRECHT